

# インバウンド向けの取り組みにご活用いただける課題別メニュー例

## 多言語対応

- 外国語表記ガイドライン**  
市内の観光施設や飲食店などの実態調査を元に留意すべきポイントを解説したガイドライン。



[https://www.kyokanko.or.jp/news/20240329\\_4/](https://www.kyokanko.or.jp/news/20240329_4/)

- マナー啓発チラシ等データの提供**

伝えるのが難しいマナー啓発に関するチラシやステッカーなどの多言語版データをダウンロードいただけます。

<https://www.moral.kyokanko.or.jp/download>



- 京都市認定通訳ガイドとのマッチングサイト「クレマチス」**

京都市認定通訳ガイドとのマッチングサイトをご活用いただき、通訳ガイドをお探しいただけます。

<https://www.kyotovisitorshost.com/ja/>



- 多言語電話通訳サービス及び翻訳サービス**

無料（ただし1店舗当たり、月間10件まで対応、1件の文字数200文字を想定）、会員限定

[https://www.kyokanko.or.jp/news/20240401\\_2](https://www.kyokanko.or.jp/news/20240401_2)

## 情報発信

- 公式webサイトへの広告・SNSでの発信**

- ・多言語サイトへの広告掲載（有料）
- ・facebookでの発信（会員は年2回まで無料）

<https://www.kyokanko.or.jp/news/ad>



- 公式webサイトへの掲載**

- ・体験プログラムを一覧で紹介しているExperiencesのページに掲載。（英語の予約フォームがある等、掲載条件あり。会員限定）

<https://kyoto.travel/en/experiences/index.html>

- ・チラシやパンフレットを掲載

[https://www.kyokanko.or.jp/news/20230515\\_2](https://www.kyokanko.or.jp/news/20230515_2)



- 海外メディアへの紹介**

京都市・当協会の海外情報拠点への情報提供をはじめ、海外メディアから問い合わせがあった場合ご紹介。（海外情報提供フォームにご登録下さい）

<https://www.kyokanko.or.jp/news/20220630/>

- 海外展示会への共同参加**

ITBベルリンやILTM等の海外で毎年開催される展示会に共同でご参加いただけます。（有料・会員限定、選定あり）

- 海外B2B向けニュースレターへの掲載**

主に海外メディアやエージェント向けに定期的に発信しているニュースレターでご紹介。（タイミングは要相談）

## コンテンツ造成や他事業者との交流

- 京都インバウンドカフェ**

これからのインバウンド向けコンテンツのあり方を考える交流イベント。2か月に1回程度、毎回異なるテーマで開催。会員価格あり。インバウンドカフェ以外にも不定期で開催するセミナー等もあり。

[https://www.kyokanko.or.jp/report/?cat=inbound\\_cafe\\_report](https://www.kyokanko.or.jp/report/?cat=inbound_cafe_report)

- 観光コンテンツ造成支援ハンドブック**

インバウンドイノベーション京都の伴走支援経験をふまえ、コンテンツ造成のポイントをわかりやすく紹介。

[https://www.kyokanko.or.jp/news/20240329\\_3/](https://www.kyokanko.or.jp/news/20240329_3/)



- インバウンドイノベーション京都**

インバウンド向けコンテンツ造成支援プログラム。協会の目利きネットワークを活かし、採択された事業者には、企画から販売まで伴走支援。

（採択されたら会員になります）

<https://www.kyokanko.or.jp/news/20230828>

